



Distr.  
GENERAL

A/53/628  
25 November 1998  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят третья сессия  
Пункт 147 повестки дня

РАССМОТРЕНИЕ ЭФФЕКТИВНЫХ МЕР ПО УСИЛЕНИЮ ЗАЩИТЫ, БЕЗОПАСНОСТИ  
И ОХРАНЫ ДИПЛОМАТИЧЕСКИХ И КОНСУЛЬСКИХ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВ И  
ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ

Доклад Шестого комитета

Докладчик: г-н Ритис ПУЛАУСКАС (Литва)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Пункт, озаглавленный "Рассмотрение эффективных мер по усилению защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представителей", был включен в повестку дня пятьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи во исполнение резолюции 51/156 Ассамблеи от 16 декабря 1997 года.
2. На своем 3-м пленарном заседании 15 сентября 1998 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить данный пункт в повестку дня своей пятьдесят третьей сессии и передать его на рассмотрение Шестому комитету.
3. Шестой комитет рассматривал данный пункт на своих 29-31-м заседаниях 13 и 16 ноября 1998 года. Мнения представителей, выступавших в ходе рассмотрения Комитетом данного пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.6/53/SR.29-31).
4. Для целей рассмотрения данного пункта Комитету были представлены следующие документы:
  - а) доклады Генерального секретаря (A/INF/52/6 и Add.1 и A/53/276 и Corr.1);

b) письмо Постоянного представителя Исламской Республики Иран при Организации Объединенных Наций от 2 сентября 1998 года на имя Генерального секретаря (A/53/317-S/1998/831);

c) письмо Постоянного представителя Исламской Республики Иран при Организации Объединенных Наций от 18 августа 1998 года на имя Генерального секретаря (A/53/353);

d) идентичные письма Постоянного представителя Исламской Республики Иран от 10 сентября 1998 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности (A/53/360-S/1998/846);

e) письмо Постоянного представителя Австрии от 15 сентября 1998 года на имя Генерального секретаря (A/53/403);

f) письмо Постоянного представителя Исламской Республики Иран от 16 сентября 1998 года на имя Генерального секретаря (A/53/405).

#### II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ A/C.6/53/L.11

5. На 30-м заседании 16 ноября представитель Финляндии от имени Австрии, Аргентины, бывшей югославской Республики Македонии, Венгрии, Германии, Дании, Зимбабве, Исландии, Испании, Канады, Лесото, Нидерландов, Норвегии, Российской Федерации, Румынии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Турции, Уругвая, Финляндии, Чешской Республики, Чили и Швеции, к которым впоследствии присоединились Болгария и Италия, представил проект резолюции, озаглавленный "Рассмотрение эффективных мер по усилению защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представителей" (A/C.6/53/L.11).

6. На своем 31-м заседании 16 ноября Комитет принял проект резолюции A/C.6/53/L.11 без голосования (см. пункт 8).

7. После принятия проекта резолюции с заявлением о разъяснении позиции выступил представитель Мексики (см. A/C.6/53/SR.31).

#### III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ШЕСТОГО КОМИТЕТА

8. Шестой комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

РАССМОТРЕНИЕ ЭФФЕКТИВНЫХ МЕР ПО УСИЛЕНИЮ ЗАЩИТЫ, БЕЗОПАСНОСТИ  
И ОХРАНЫ ДИПЛОМАТИЧЕСКИХ И КОНСУЛЬСКИХ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВ  
И ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады Генерального секретаря<sup>1</sup>,

сознавая необходимость развивать и укреплять дружественные отношения и сотрудничество между государствами,

будучи убеждена в том, что уважение принципов и норм международного права, регулирующих дипломатические и консульские сношения, является одним из основных необходимых условий поддержания нормальных отношений между государствами и осуществления целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций,

будучи встревожена недавними актами насилия в отношении дипломатических и консульских представителей, а также представителей международных межправительственных организаций и должностных лиц таких организаций, создавшими угрозу жизни невинных людей или повлекшими их гибель и серьезно затруднившими нормальную работу таких представителей и должностных лиц,

выражая свое сочувствие жертвам таких незаконных действий,

приветствуя резолюции Совета Безопасности и заявления Председателя Совета Безопасности по поводу вопиющих нарушений в области защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представителей, а также представительств и представителей международных межправительственных организаций и должностных лиц таких организаций,

будучи обеспокоена несоблюдением принципа неприкосновенности дипломатических и консульских представительств и представителей,

напоминая о том, что все лица, пользующиеся такими привилегиями и иммунитетами, обязаны, без ущерба для их привилегий и иммунитетов, уважать законы и правила государства пребывания,

напоминая также, что дипломатические и консульские помещения не должны использоваться каким-либо образом, несовместимым с дипломатическими или консульскими функциями,

подчеркивая обязанность государств принимать все необходимые меры в соответствии с требованиями международного права, включая меры превентивного характера, и предавать правонарушителей суду,

приветствуя меры, уже принятые государствами с этой целью в соответствии с их международными обязательствами,

будучи убеждена в том, что роль Организации Объединенных Наций, которая включает осуществление процедур представления сообщений, установленных в соответствии с

---

<sup>1</sup> A/INF/52/6 и Add.1; A/53/276 и Corr.1.

резолюцией 35/168 Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1980 года и получивших дальнейшее развитие в последующих резолюциях Ассамблеи, имеет важное значение в содействии мерам по усилению защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представителей,

1. принимает к сведению доклады Генерального секретаря<sup>1</sup>;
2. решительно осуждает акты насилия в отношении дипломатических и консульских представительств и представителей, а также представительств и представителей международных межправительственных организаций и должностных лиц таких организаций и подчеркивает, что такие акты не могут иметь никаких оправданий;
3. решительно осуждает также недавние акты насилия в отношении таких представительств, представителей и должностных лиц, о которых сообщается в соответствующих докладах, представленных по данному пункту;
4. настоятельно призывает государства строго соблюдать, выполнять и претворять в жизнь принципы и нормы международного права, регулирующие дипломатические и консульские сношения, и, в частности, обеспечить в соответствии с их международными обязательствами защиту, безопасность и охрану упомянутых в пункте 2 выше представительств, представителей и должностных лиц, официально находящихся на территории под их юрисдикцией, включая принятие практических мер по запрещению на их территориях незаконной деятельности лиц, групп и организаций, которые поощряют, провоцируют, организуют или совершают акты, направленные против безопасности и охраны таких представительств, представителей и должностных лиц;
5. настоятельно призывает также государства принять все необходимые меры на национальном и международном уровнях для предотвращения любых актов насилия в отношении упомянутых в пункте 2 выше представительств, представителей и должностных лиц и обеспечить, в соответствующих случаях при участии Организации Объединенных Наций, всестороннее расследование таких актов с целью предания правонарушителей суду;
6. рекомендует государствам тесно сотрудничать, в частности на основе контактов между дипломатическими и консульскими представительствами и государством пребывания, в принятии практических мер по усилению защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представителей и в осуществлении обмена информацией об обстоятельствах всех случаев их серьезного нарушения;
7. настоятельно призывает государства принять все необходимые меры, в соответствии с международным правом, на национальном и международном уровнях для предотвращения любых злоупотреблений дипломатическими или консульскими привилегиями и иммунитетами, в частности серьезных злоупотреблений, в том числе с применением насилия;
8. рекомендует государствам тесно сотрудничать с государством, на территории которого могли иметь место злоупотребления дипломатическими и консульскими привилегиями и иммунитетами, в том числе посредством обмена информацией и оказания помощи его судебным органам в целях предания правонарушителей суду;
9. призывает государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о том, чтобы стать участниками документов, касающихся защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представителей;

10. призывает также государства в случае возникновения спора в связи с нарушением их международных обязательств, касающихся защиты представительств или безопасности представителей и должностных лиц, упомянутых в пункте 2 выше, использовать средства мирного урегулирования споров, включая добрые услуги Генерального секретаря, и просит Генерального секретаря предлагать, когда он сочтет это целесообразным, свои добрые услуги непосредственно заинтересованным государствам;

11. просит все государства направлять Генеральному секретарю сообщения в соответствии с пунктом 9 резолюции 42/154 от 7 декабря 1987 года;

12. просит Генерального секретаря публиковать на ежегодной основе в соответствии с пунктом 12 резолюции 42/154 доклад по этому пункту, содержащий также аналитический обзор сообщений, полученных в соответствии с пунктом 11 выше, а также продолжать осуществление других своих задач во исполнение той же резолюции;

13. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят пятой сессии пункт, озаглавленный "Рассмотрение эффективных мер по усилению защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представителей".

-----